STELLANA LLC
Translation and Interpretation Agency
BG, Shumen 9700 12A A. Popov Str.,
тел.: 0887626176, 0899069866
office@stellana-trans.com

www.stellana-trans.com

СТЕЛАНА ООД
Преводачески услуги
БГ, Шумен 9700, ул.Август Попов 12 А
mobile: 0887626176, 0899069866
office@stellana-trans.com

Превод от немски език

НОТАРИАТ **БАУМГАРТНЕР**

Краен срок 19.03.2025 г. Извлечение с актуални данни Ф№ 94166 f

База на настоящото извлечение е Главната книга, допълнена с данни от папката с документи.
Последно вписване на 11.10.2024 г. с номер на вписване 40
Компетентен съд Областен съд Корнойбург

1 Преди - Търговски съд Виена Главен регистър 28676
Първа регистрация на 28.12.1981 г.

ФИРМА
10 IGM Холдинг ГмбХ /Дружество с ограничена отговорност/ IGM Holding GmbH
ПРАВНА ФОРМА
1 Дружество с ограничена отговорност

СЕДАЛИЩЕ в
22 Оберзулц, политическа община Зулц им Вайнфийртел

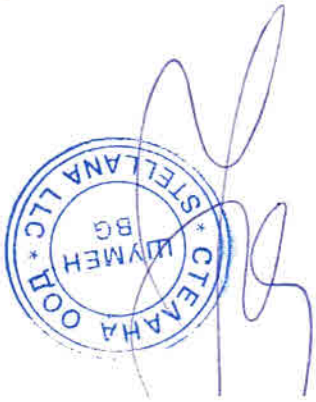
АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ
22 Оберзулц 309
2224 Оберзулц

КАПИТАЛ
10 81.918 Евро

КРАЕН СРОК ЗА ГОДИШНИЯ ОТЧЕТ
1 31. Декември

ГОДИШЕН ОТЧЕТ / последно вписан; други – виж история/
39 към 31.12.2023 г., подаден на 27.09.2024 г.

ПЪЛНОМОЩИЕ ЗА ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО
1 Всеки управител представлява самостоятелно



1	Дружествен договор от 04.12.1981	001
1	Дружественият договор е претърпявал многократни промени, последно – с решение на Общото събрание от 19.06.1989 г.	002
1	Решение на Общото събрание от 19.06.1989 г. Увеличаване на капитала на 125.000,- ATS Промяна на дружествения договор в точка четвърта	003
10	Дружествен договор с решение на Общото събрание от 09.05.2003 г. съгласувано по 1. Еврозакон за подкрепа на правосъдието	004
10	Решение на Общото събрание от 09.05.2003 г. Увеличаване на капитала на 161,07 Евро Промяна на дружествения договор в точка четвърта и осма	005
10	Решение на Общото събрание от 09.05.2003 г. Създаване на нов дружествен договор	006
21	Договор за сливане от 18.08.2010	007
21	Решение на Общото събрание от 18.08.2010 г. Дружеството се слива като приемащо дружество с МАЙЕР Експорт – Импорт ГмбХ / ФN№ 267845 s/, като прехвърлящо дружество . Седалище на прехвърлящото дружество в Оберзулц.	008
22	Решение на Общото събрание от 18.08.2010 г. Промяна на дружествения договор в точка втора.	009

УПРАВИТЕЛ /търговско-правен/
В инж. Йозеф Майер, [redacted]
32 представлява от 01.02.2017 г. самостоятелно

СЪДРУЖНИЦИ	ОСНОВЕН КАПИТАЛ	ЗАПЛАТЕНИ ПО ТЯХ
В инж. Йозеф Майер, [redacted]		
23	20.479,50 Евро	
23	20.479,50 Евро	

F Марианне Майер, [redacted]
21 ..... 20.479,50 Евро
21 ..... 20.479,50 Евро
K Андреа Майер, [redacted]
23 ..... 20.479,50 Евро
23 ..... 20.479,50 Евро
L Моника Майер, [redacted]
23 ..... 20.479,50 Евро
23 ..... 20.479,50 Евро

Суми: 81.918 Евро 81.918 Евро

---ЛИЦА---

32 B инж. Йозеф Майер, [redacted]
10 № 309
2224 Оберзулц
2 F Марианне Майер, [redacted]
10 № 309
2224 Оберзулц
23 K Андреа Майер, [redacted]
23 № 309
2224 Оберзулц
23 L Моника Майер, [redacted]
23 № 309
2224 Оберзулц

----------ПРЕГЛЕД НА ИЗПЪЛНЕНИЕ----------

Търговски съд Виена

1 Първо вписване на 03.05.1994 г. Търговски случай 923 Fr 1233/94 a
Първо вписване, съгласно чл. XXIII, ал. 4 на Закона за търговския регистър
2 Вписано на 06.08.1994 г. Търговски случай 702 Fr 10131/94 к
Молба за промяна, пристигнала на 01.08.1994 г.
10 Вписано на 27.05.2003 г. Търговски случай 72 Fr 6057/03 i
Молба за промяна, пристигнала на 16.05.2003
21 Вписано на 05.11.2010 г. Търговски случай 73 Fr 12652/10 b
Молба за промяна, пристигнала на 26.08.2010 г.

Областен съд Корнойбург

22 Вписано на 26.11.2010 г. Търговски случай 28 Fr 5290/10 z

Молба за преместване на седалището , пристигнала на 18.11.2010 г.

23 Вписано на 01.12.2010 г. Търговски случай 28 Fr 5518/ 10 i

Молба за промяна, пристигнала на 29.11.2010

32 Вписано на 02.02.2017 г. Търговски случай 28 Fr 260/ 17 p

Молба за промяна, пристигнала на 30.01.2017 г.

40 Вписано на 11.10.2024 г. Търговски случай 28 Fr 5191/ 24 b

Електронно подаване на годишен отчет, пристигнал на 27.09.2024 г.

---------- ИНФОРМАЦИЯ НА АВСТРИЙСКАТА НАЦИОНАЛНА БАНКА----------

Към 19.03.2025 г. валиден идентификационен № 223557

Обединена система за идентификация в бизнес регистър
Към 19.03.2025 г. валиден Европейски ид. № ATBRA.094166-000
Издадено от бюро за разплащания ÖGIZIN ********** HA021
**********19.03.2025 14:08:45, 895 34730538 ** Редове: 81

Подпис и печат на нотариус Клаус Баумгартнер
като съдебен комисар

Долуподписаната Надежда Димова удостоверявам истинността на извършения от мен превод на приложения документ – Извлечение с актуални данни от Фирмена книга/ ФН№ 94166 f от немски на български език. Преводът се състои от четири страници.
Преводач: .....

На **7.5.2025 г.**, **Гергана Великова-Ценова**, нотариус в район **РС Шумен**, рег. № **702** на Нотариалната камара, удостоверявам подписите върху този документ, положени от:

Надежда Левкова Димова, [redacted] **– Преводач**

Рег. № **2858/2025**,
Събрана такса: лв.

Нотариус:

ПОМОЩНИК - НОТАРИУС
ПО ЗАМЕСТВАНЕ
ДАНИЕЛА ВЕЛИЧКОВА

NOTARIAT **BAUMGARTNER**

Stichtag 19.3.2025 **Auszug mit aktuellen Daten** **FN 94166 f**

Grundlage dieses Auszuges ist das Hauptbuch ergänzt um Daten aus der Urkundensammlung.
Letzte Eintragung am 11.10.2024 mit der Eintragungsnummer 40
zuständiges Gericht Landesgericht Korneuburg

1 früher Handelsgericht Wien HRB 28676
Ersteintragung am 28.12.1981

FIRMA
10 IGM Holding Gesellschaft m.b.H.

RECHTSFORM
1 Gesellschaft mit beschränkter Haftung

SITZ in
22 Obersulz, politische Gemeinde Sulz im Weinviertel

GESCHÄFTSANSCHRIFT
22 Obersulz 309
2224 Obersulz

KAPITAL
10 EUR 81.918

STICHTAG für JAHRESABSCHLUSS
1 31. Dezember

JAHRESABSCHLUSS (zuletzt eingetragen; weitere siehe Historie)
40 zum 31.12.2023 eingereicht am 27.09.2024

VERTRETUNGSBEFUGNIS
1 Jeder Geschäftsführer vertritt selbständig.

1	Gesellschaftsvertrag vom 04.12.1981	001
1	Der Gesellschaftsvertrag wurde mehrfach geändert, zuletzt mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.06.1989.	002
1	Generalversammlungsbeschluss vom 19.06.1989 Kapitalerhöhung um ATS 125.000,-. Änderung des Gesellschaftsvertrages im Punkt Viertens.	003
10	Gesellschaftsvertrag mit Generalversammlungsbeschluss vom 09.05.2003 gemäß 1. Euro-JuBeG angepasst.	004
10	Generalversammlungsbeschluss vom 09.05.2003 Kapitalerhöhung um EUR 161,07 Änderung des Gesellschaftsvertrages in Punkt Viertens und Achtens.	005

10 Generalversammlungsbeschluss vom 09.05.2003 006
Neufassung des Gesellschaftsvertrages.

21 Verschmelzungsvertrag vom 18.08.2010 007

21 Generalversammlungsbeschluss vom 18.08.2010 008
Diese Gesellschaft wurde als
übernehmende Gesellschaft mit der
MAYER Export-Import GmbH .
(FN 267845 s)
als übertragende Gesellschaft verschmolzen.
Sitz der übertragenden Gesellschaft in Obersulz.

22 Generalversammlungsbeschluss vom 18.08.2010 009
Änderung des Gesellschaftsvertrages im Punkt Zweitens.

GESCHÄFTSFÜHRER/IN (handelsrechtlich)
B Ing. Josef Mayer, [redacted]
32 vertritt seit 01.02.2017 selbständig

	GESELLSCHAFTER/IN	STAMMEINLAGE	HIERAUF GELEISTET
	B Ing. Josef Mayer, [redacted]		
23	.....	EUR 20.479,50	
23	.....		EUR 20.479,50
	F Marianne Mayer, [redacted]		
21	.....	EUR 20.479,50	
21	.....		EUR 20.479,50
	K Andrea Mayer, [redacted]		
23	.....	EUR 20.479,50	
23	.....		EUR 20.479,50
	L Monika Mayer, [redacted]		
23	.....	EUR 20.479,50	
23	.....		EUR 20.479,50
	Summen:	EUR 81.918	EUR 81.918

--- PERSONEN ---

32 B Ing. Josef Mayer, [redacted]
10 Nr. 309
2224 Obersulz
2 F Marianne Mayer, [redacted]
10 Nr. 309
2224 Obersulz
23 K Andrea Mayer, [redacted]
23 Nr. 309
2224 Obersulz
23 L Monika Mayer, [redacted]
23 Nr. 309
2224 Obersulz

--- VOLLZUGSÜBERSICHT ---

Handelsgericht Wien

1 Ersterfassung abgeschlossen am 03.05.1994 Geschäftsfall 923 Fr 1233/94 a
Ersterfassung gem. Art. XXIII Abs. 4 FBG
2 eingetragen am 06.08.1994 Geschäftsfall 702 Fr 10131/94 k
Antrag auf Änderung eingelangt am 01.08.1994
10 eingetragen am 27.05.2003 Geschäftsfall 72 Fr 6057/03 i
Antrag auf Änderung eingelangt am 16.05.2003
21 eingetragen am 05.11.2010 Geschäftsfall 73 Fr 12652/10 b
Antrag auf Änderung eingelangt am 26.08.2010

Landesgericht Korneuburg

22 eingetragen am 26.11.2010 Geschäftsfall 28 Fr 5290/10 z
Antrag auf Sitzverlegung eingelangt am 18.11.2010
23 eingetragen am 01.12.2010 Geschäftsfall 28 Fr 5518/10 i
Antrag auf Änderung eingelangt am 29.11.2010
32 eingetragen am 02.02.2017 Geschäftsfall 28 Fr 260/17 p
Antrag auf Änderung eingelangt am 30.01.2017
40 eingetragen am 11.10.2024 Geschäftsfall 28 Fr 5191/24 b
Elektronische Einreichung Jahresabschluss eingelangt am 27.09.2024

---------- INFORMATION DER ÖSTERREICHISCHEN NATIONALBANK ----------

zum 19.03.2025 gültige Identnummer: 223557

---------- BUSINESS REGISTER INTERCONNECTION SYSTEM IDENTIFIKATION ----------

zum 19.03.2025 gültige EUID: ATBRA.094166-000
erstellt über Verrechnungsstelle ÖGIZIN ********** HA021
********** 19.03.2025 14:08:45,895 34730538 ** ZEILEN: 81

Mag. Klaus Baumgartner, MBL Öffentlicher Notar 2 Wien-Landstraße, Wien Republik Österreich

Mag. Clemens Pallitsch
als bestellter Substitut des
öffentlichen Notars
Mag. Klaus Baumgartner, MBL
als Gerichtskommissär